

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

**Nr. RZ98/46163/B/67**über den Verwendungsbereich von Sonderrädern Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
am **BMW 3/1 und 3/R** (LK 100/4)**Auftraggeber:** **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
**Schönbacher Straße**  
**35745 Herborn - Hörbach****Hinweise für den Fahrzeughalter**Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen.

Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung ( amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

**Technische Angaben zu den Sonderrädern**

Herstellerzeichen:	<b>Artec</b>			
Art:	zweiteiliges Leichtmetallsonderrad mit Doppelhump; bestehend aus Felgenstern mit 5 Speichen und innerer Felgenhälfte sowie angeschraubter Außen-Felgenbetthälfte; nur mit Adapter- oder Zwischenscheibe			
für Achse:	<b>Radtyp 1</b> <b>VA + HA</b>	<b>Radtyp 2</b> <b>VA + HA</b>	<b>Radtyp 3</b> <b>nur VA</b>	<b>Radtyp 4</b> <b>nur HA</b>
<b>Radtyp/Ausf.</b>	<b>L 756459/04</b>	<b>L 806453/04</b>	<b>L 906440/04</b>	<b>L 906440/04</b>
Radgröße:	<b>7,5 J x 16 H2</b>	<b>8 J x 16 H2</b>	<b>9 J x16 H2</b>	<b>9 J x16 H2</b>
Rad-Einpreßtiefe: (ohne Adapterscheibe)	59 mm	53 mm	40 mm	40 mm
Lochkreisdurchm./Lochzahl	100/4	100/4	100/4	100/4
Geprüfte Radlast kg / bei Reifenabrollumfang mm	535 kg / 1935 mm	535 kg / 1935 mm	535 kg / 1935 mm	535 kg / 1935 mm
Radlastprüfung: RWTÜV:	RP2123/00	RP2124/00	RP2126/00	RP2126/00
<b>Zugehörige Adapter- Distanzscheibe: Dicke:</b>	Adaptersch. 40 mm	Adaptersch. 35 mm	Adaptersch. 30 mm	Adaptersch. 25 mm
<b>Typ / Kennzeichnung</b> (außen eingeschlagen): oder wahlweise:	<b>Artec</b> <b>40224641,</b> <b>RH 40224641</b>	<b>Artec</b> <b>35224641,</b> <b>RH 35224641</b>	<b>Artec</b> <b>30224641,</b> <b>RH 30224641</b>	<b>Artec</b> <b>25224641,</b> <b>RH 25224641</b>
<b>effektive Einpreßtiefe:</b> (mit Adapterscheibe)	<b>19 mm</b>	<b>18 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>15 mm</b>
Lochkreisdurchm./Lochz.: (Scheibenmontage am Fz.):	100 mm /4	100 mm /4	100 mm /4	100 mm /4

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandels-ges.mbH, 35745 Herborn-Hörsbach  
 Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
 Ausführung(en) : 04

**Wahlweise zu vorgenannten Radausführungen können auch folgende neue Radausführungen (ab Fertigung 3/99) mit gleicher effektiver Einpreßtiefe verwendet werden:**

Herstellerzeichen:	<b>Artec</b>			
Art:	zweiteiliges Leichtmetallsonderrad mit Doppelhump; bestehend aus Felgenstern mit 5 Speichen und innerer Felgenhälfte sowie angeschraubter Außen-Felgenbetthälfte; nur mit Adapter- oder Zwischenscheibe			
für Achse:	<b>Radtyp 5 VA + HA</b>	<b>Radtyp 6 VA + HA</b>	<b>Radtyp 7 nur VA</b>	<b>Radtyp 8 nur HA</b>
<b>Radtyp/Ausf.</b>	<b>L 756464/04</b>	<b>L 806458/04</b>	<b>L 906445/04</b>	<b>L 906445/04</b>
Radgröße:	<b>7,5 J x 16 H2</b>	<b>8 J x 16 H2</b>	<b>9 J x16 H2</b>	<b>9 J x16 H2</b>
Rad-Einpreßtiefe: (ohne Adapterscheibe)	64 mm	58 mm	45 mm	45 mm
Lochkreisdurchm./Lochzahl	100/4	100/4	100/4	100/4
Geprüfte Radlast kg / bei Reifenabrollumfang mm	535 kg / 1935 mm	535 kg / 1935 mm	535 kg / 1935 mm	535 kg / 1935 mm
Radlastprüfung: RWTÜV:	RP2123/01	RP2124/01	RP2126/01	RP2126/01
<b>Zugehörige Adapter-Distanzscheibe: Dicke:</b>	Adaptersch. 45 mm	Adaptersch. 40 mm	Adaptersch. 35 mm	Adaptersch. 30 mm
<b>Typ / Kennzeichnung</b> (außen eingeschlagen): oder wahlweise:	<b>Artec 45224641, RH 45224641</b>	<b>Artec 40224641, RH 40224641</b>	<b>Artec 35224641, RH 35224641</b>	<b>Artec 30224641, RH 30224641</b>
<b>effektive Einpreßtiefe:</b> (mit Adapterscheibe)	<b>19 mm</b>	<b>18 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>15 mm</b>
Lochkreisdurchm./Lochz.: (Scheibenmontage am Fz.):	100 mm /4	100 mm /4	100 mm /4	100 mm /4

**Angaben zur Mittenzentrierung:**

Zentrierart: Sonderrad:	Mittenzentrierung über Außendurchmesser 139 mm der Adapter-Distanzscheibe
Zentrierart: Distanzscheibe: (Adapter- u. Zwischenscheibe)	Mittenzentrierung über Kunststoff-Zentrierring, Kennz.: Ø64/Ø57,1; Farbe: beige

**Radbefestigungsteile**

Befestigung Adapter-Distanzscheibe am Fahrzeug:	Mitgelieferte Kegelbundbolzen <b>M12x1,5x 23</b> , Anzugsmoment: 110 Nm
Radbefestigung an Adapter-Distanzscheibe:	Mitgelieferte Kegelbundbolzen <b>M12x1,5x19</b> ; Anzugsmoment: 110 Nm

**Wichtiger Hinweis:**

**Die zweiteiligen Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller zusammengebaut werden.**

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach  
Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
Ausführung(en) : 04

---

### **Durchgeführte Prüfungen**

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

### **Fahrwerksfestigkeit**

Die Spurweitenänderung durch die geänderte Sonderrad-Einpreßtiefe ist nicht größer als 2%.

### **Reifentragfähigkeiten**

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

### **Hinweise zu Reifenmontierbarkeit**

Durch entsprechende Reifen-Montageversuche wurde festgestellt, daß die Montierbarkeit der aufgeführten Reifengrößen technisch unbedenklich ist (Maßabweichung des Sonderrads von E.T.R.T.O).

### **Ergebnis der Prüfungen**

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach  
 Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
 Ausführung(en) : 04

**Verwendungsbereich und Auflagen**

**Fahrzeughersteller : BMW**

Typ:		<b>BMW 3/1</b>		
ABE / EG-Genehmigung:		<b>9637/2; 9637/3; 9637/4</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>7,5Jx16 ET19</b>	<b>7,5Jx16 ET19</b>	
55 bis 126	BMW 315 bis BMW 325i; BMW 324d	215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)16)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 16)21) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16) 55)
		205/45R16-83	205/45R16-83	1) bis 10) 14)15)16)23) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16) 55)
	316i Touring bis 325i Touring;	215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 16)19)21)24) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16)19)24) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16)19)24) 55)
		215/40R16-82	215/40R16-86 reinforced	1) bis 10) 12)16)27) 55)

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörsbach  
 Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
 Ausführung(en) : 04

Typ: <b>BMW 3/1</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>9637/2; 9637/3; 9637/4</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>7,5Jx16 ET19</b>	<b>8Jx16 ET18</b>	
55 bis 126	BMW 315 bis BMW 325i; BMW 324d	215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)16)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 16)21) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16) 55)
		205/45R16-83	205/45R16-83	1) bis 10) 14)15)16)20)23) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 16)19)21)24) 55)
	316i Touring bis 325i Touring;	225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16)19)24) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16)19)24) 55)
		215/40R16-82	215/40R16-86 reinforced	1) bis 10) 12)16)27) 55)

1030 kg

4/100/57

Typ: <b>BMW 3/1</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>9637/2; 9637/3; 9637/4</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8Jx16 ET18</b>	<b>8Jx16 ET18</b>	
55 bis 126	BMW 315 bis BMW 325i; BMW 324d	215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)16)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 16)21) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16) 55)
		205/45R16-83	205/45R16-83	1) bis 10) 14)15)16)20)23) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16)20) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 16)19)21)24) 55)
	316i Touring bis 325i Touring;	225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16)19)24) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16)19)20)24) 55)
		215/40R16-82	215/40R16-86 reinforced	1) bis 10) 12)16)27) 55)

1030 kg

4/100/57

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach  
 Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
 Ausführung(en) : 04

Typ: <b>BMW 3/1</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>9637/2; 9637/3; 9637/4</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>7,5Jx16 ET19</b>	<b>9Jx16 ET15</b>	
55 bis 126	BMW 315 bis BMW 325i; BMW 324d	215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)17)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 17)21) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17)20) 55)
	316i Touring bis 325i Touring;	215/40R16-82	225/40R16-85 24)	1) bis 10) 17)19)21) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85 24)	1) bis 10) 14)15)17)19) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85 24)	1) bis 10) 14)15)17)19)20) 55)
		215/40R16-82	215/40R16-86 reinforced	1) bis 10) 12)17)27) 55)

1030 kg

4/100/57

Typ: <b>BMW 3/1</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>9637/2; 9637/3; 9637/4</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8Jx16 ET18</b>	<b>9Jx16 ET15</b>	
55 bis 126	BMW 315 bis BMW 325i; BMW 324d	215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)17)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 17)21) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17)20) 55)
	316i Touring bis 325i Touring;	215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 17)19)21)24) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17)19)24) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17)19)20)24) 55)
		215/40R16-82	215/40R16-86 reinforced	1) bis 10) 12)17)27) 55)

1030 kg

4/100/57

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörsbach  
 Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
 Ausführung(en) : 04

Typ: <b>BMW 3/1</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>9637/2; 9637/3; 9637/4</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>9Jx16 ET10</b>	<b>9Jx16 ET15</b>	
55 bis 126	BMW 315 bis BMW 325i; BMW 324d	215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)14)15)17)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17)21)22) 55)
	316i Touring bis 325i Touring;	215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17)19)21) 22)24) 55)
		215/40R16-82	215/40R16-86 reinforced	1) bis 10) 12)14)15)17)22)27) 55)

1030 kg

4/100/57

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörsbach  
 Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
 Ausführung(en) : 04

Typ: <b>BMW 3/R</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>E147; E147/1</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
83 bis 126	BMW 318i Cabrio bis BMW 325i Cabrio	<b>7,5Jx16 ET19</b>	<b>7,5Jx16 ET19</b>	
		215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)16)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 16)21) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16) 55)
		205/45R16-83	205/45R16-83	1) bis 10) 14)15)16)23) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16) 55)
		<b>7,5Jx16 ET19</b>	<b>8Jx16 ET18</b>	
		215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)16)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 16)21) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16) 55)
		205/45R16-83	205/45R16-83	1) bis 10) 14)15)16)20)23) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16) 55)
		<b>8Jx16 ET18</b>	<b>8Jx16 ET18</b>	
		215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)16)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 16)21) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16) 55)
		205/45R16-83	205/45R16-83	1) bis 10) 14)15)16)20)23) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)16)20) 55)
		<b>7,5Jx16 ET19</b>	<b>9Jx16 ET15</b>	
		215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)17)22)25) 55)
215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 17)21) 55)		
225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17) 55)		
205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17)20) 55)		

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörsbach  
 Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
 Ausführung(en) : 04

Typ: <b>BMW 3/R</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>E147; E147/1</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8Jx16 ET18</b>	<b>9Jx16 ET15</b>	
55 bis 126	BMW 315 bis BMW 325i; BMW 324d	215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)17)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 17)21) 55)
		225/40R16-85	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17) 55)
		205/45R16-83	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17)20) 55)
		<b>9Jx16 ET10</b>	<b>9Jx16 ET15</b>	
		215/40R16-82	215/40R16-82	1) bis 10) 12)14)15)17)22)25) 55)
		215/40R16-82	225/40R16-85	1) bis 10) 14)15)17)21)22) 55)

E147/1

945kg

4/100/57

### Auflagen und Hinweise

- 1) -entfällt für dieses Gutachten-
- 2) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeug-verkehr bzw. einem Kraftfahrtsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen.  
Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesminister für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster (Anbau-Bestätigung) durch die abnehmende Stelle bestätigt.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, sofern in den Tabellen nicht aufgeführt und mit Ausnahme der Reifen mit M+S Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen.  
Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.  
Gegen Fahrwerksänderungen mit gesondertem Prüfbericht bestehen dann keine Bedenken, wenn
  - die serienmäßigen Federweganschläge (Puffer) unverändert bleiben und
  - geänderte Fahrwerksteile in ihren Abmessungen (z.B. Durchmesser von Federn, Federtellern und Dämpfern nicht größer als die entsprechenden Serienteile sind.

---

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandels-ges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach  
Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
Ausführung(en) : 04

---

- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit speziellen Metallschraubventilen (z.B. Typ 3003B, für Ventilloch-Durchmesser 8 mm) zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- 6) Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Adapter-Distanzscheibe dürfen nur die mitzuliefernden beschriebenen Befestigungsteile verwendet werden; siehe auch Montageanleitung des Radherstellers.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fz.-Ausführungen mit permanentem Allradantrieb ist dann auch auf gleichen Abrollumfang der montierten Reifen zu achten. Die zum Sonderrad gehörigen Adapter-Distanzscheiben sind zu entfernen; es müssen dann die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 9) Schneekettenbetrieb: nicht möglich.
- 10) Radbezogene Auflage: Die Sonderräder können innen und außen mit Klebe- oder wahlweise mit Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- 11) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- 12) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig mit der Bereifungsgröße 195/65R14 oder 205/55R15 ausgerüstet sind, ist die Auflage 11) zu beachten.
- 14) An Achse 1 ist durch Ausstellen der Radhauskanten im Bereich über dem Stoßfänger für eine ausreichende Abdeckung der Reifenlauffläche zu sorgen; ggf. sind Spritzecken zu montieren; an Achse 1 nach hinten hin sind ggf. Spritzlappen anzubringen.
- 15) An Achse 1 sind die Radhauskanten im Bereich ab Stoßfänger bis Seitenleiste umzulegen; Kunststoff-Radhauskante entsprechend kürzen.
- 16) An Achse 2 sind die Radhauskanten im mittleren Bereich auf ca. 450 mm Länge (auf Restdicke von ca. 13-15 mm) umzulegen. Das Innenradhausblech ist oberhalb der umgelegten Blechkante auf ca. 150 mm Länge an das äußere Kotflügelblech anzulegen.
- 17) An Achse 2 sind die Radhauskanten im mittleren Bereich auf ca. 450 mm Länge (auf Restdicke von ca. 10 mm) ganz um- und anzulegen und auf ca. 350 mm Länge um ca. 5 mm aufzuweiten (Kontrollmaß, gemessen über Radmitte: mind. 353 mm Freiraum ab Blechsicke bis Innenradhauswand an der Feder). Das Innenradhausblech ist oberhalb der umgelegten Blechkante auf ca. 150 mm Länge an das äußere Kotflügelblech anzulegen.

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandels ges.mbH, 35745 Herborn-Hörsbach  
Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
Ausführung(en) : 04

- 19) Bei Fz.-Ausf. Touring mit v max über 201 km/h sind -W- oder ZR-Reifen erforderlich. (Tragfähigkeitseinfluß bei V-Reifen bei v max +Tol.).
- 20) Die Verwendung der Bereifungsgröße 205/45R16 auf der Felgenreöße 8 J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller:	Typ:
Continental	CV91; AquaContact
Dunlop	SP2000; SP8000; SP9000
Uniroyal	RTT-2
Semperit	M800
Michelin	XGTV; SX GT; MXX3
Pirelli	P5000; P700-Z; P Zero As.

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgenreöße 8Jx16H2 vorzulegen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 21) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 215/40 R16 und hinten: 225/40R16

**Hersteller:** Continental  
**Typ:** ContiSportContact

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 22) Die Montierbarkeit der Bereifungsgröße 215/40R16 auf Felgenreöße 9 J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller:	Typ:
Dunlop	SP 8000, SP 2040
Continental	Conti Sport Contact
Bridgestone	B530, S-01
Yokohama	A510, A520
Goodyear	Eagle F1
Toyo	Proxes T1

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgenreöße 9Jx16H2 vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 23) Wegen Reifentragfähigkeit (bei LI 83) nur zulässig an Fz.-Ausf. mit zul. Achslast (hinten) bis max. 940 kg (Verringerte Tragfähigkeit wegen Radsturz bis 4 Grad).

- 24) Wegen Reifentragfähigkeit (bei LI 85) nur zulässig an Fz.-Ausf. mit zul. Achslast (hinten) bis max. 1000 kg (Verringerte Tragfähigkeit wegen Radsturz bis 4 Grad).

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandels ges.mbH, 35745 Herborn-Hörsbach  
Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)  
Ausführung(en) : 04

- 25) Wegen Reifentragfähigkeit (bei LI 82) nur zulässig an Fz.-Ausf. mit zul. Achslast (hinten) bis max. 920 kg (Verringerte Tragfähigkeit wegen Radsturz bis 4 Grad). Bei höherer zul. Achslast ist Reifen 215/40R16-86 zu verwenden (siehe Aufl. 27).
- 27) Die Verwendung der Bereifungsgröße 215/40R16-86 (reinf.) auf Felgengröße 9 J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller:	Typ:	bis zul. Achslast / bis 4 Grad Sturz
Dunlop	SP2040 (LI 86)	1030 kg
Conti	SportContact (LI 86)	1030 kg

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 9Jx16H2 sowie Tragfähigkeit bis 4 Grad Radsturz vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 55) Sonderrad-Anbau nur zulässig in Verbindung mit den beschriebenen Adapter-Distanzscheiben und Befestigungsteilen sowie Mittenzentrierung (beige).

### Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO. Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Essen, 16. April 1999

K:\RÄDER\RZ\67\16ZOLL\KOMBINAT.ION\46163B67.DOC (NT-Radausf)

Prüflaboratorium  
Labor für Fahrzeugtechnik  
Abteilung Typprüfung



Dipl.-Ing. Schüssler

